

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe- u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Lieferschein / Delivery Note

195 851

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendung-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31516287	49059926	2018-01-30
Funden-Nr. Quota-Nr.	Lieferung-Nr. Supply no.	Seite Page
024466	91000733	1
Unser Zeichen Our reference	Marken- Ex	
SP/HMK-PK		

Versandadresse / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno

BA

Zustellender Empfänger / Delivery center

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort / Place of destination

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Ver.-No.	MO-Sach-Nr. / Drawing Sachzeichnung / Item photo design	Menge / Quantity	Werk-Nr. / Piece - no.
	IHRE OST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		ACCETTAZIONE MERCE	
	***** Auftrags-Nr. 0132424		Quantità dichiarata: 8064	
	Lieferung 31516287		Quantità effettiva: ✓	
	Lagerort 73/5061		Tipo imballaggio: 48 KLT + 6 CO? + 6 INA	
	Bestellnummer 550002714013		Quantità imballi: 6	
	Ihre Zeichen 413		Confermità alle schede d'imballo:	
	Zusatzdaten 20140903		Data controllo: 03-02-18	
	0010 KD-Sach-Nr. 9009077475		Firma: <i>D. H. ...</i>	
	074958097-6063-10		8064	
	074-958-097 F-583163.01.X/0-7#W			
	COM-Code DI			
	Ursprungsland DEUTSCHLAND			
	Charge 0028159087	davon	1344#	960207125 001
	Charge 0028285020	davon	1344#	960254077 002
	Charge 0028285020	davon	1344#	960254384 003
	Charge 0028285020	davon	1344#	960254529 004
	Charge 0028285020	davon	1344#	960254958 005
	Charge 0028285020	davon	1344#	960255274 006
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
1344 Verpackungsh]lse P-42-GH1-225X 40X38-48-A				
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
1344 Verpackungsh]lse P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.				
5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
6 Flachpalette P-26-SGF1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI				
48 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

**EX
Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31516287	49059926	2018-01-30
Kunden-Nr. Customer no.	Lieferanten-Nr. Supplier no.	Seite Page
024466	91000733	2
Lieferart Delivery type	Frei Free	
SP/HMK-PK		

Versandweg / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

Ausführender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

ABLADESTELLE: 14248

normal / LKW

Unterbringungen / Types of delivery

Bestimmungsort / Destination

EXW

NÜRNBERG

Pos. Nr. Position	Sendungs-Nr. Shipment no.	Kunden-Nr. Customer no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Menge / Quantity	Netto - Index / Pack. - index
Packstückliste zur Sendung:					
Sendnr/Index Kollid		Brutto	Tara	Paketdienstnr	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm			
	49059926-001	960207125	167,0	46,0	340476439602071259
	49059926-002	960254077	167,5	46,5	340476439602540779
	49059926-003	960254384	167,0	46,0	340476439602543848
	49059926-004	960254529	167,5	46,5	340476439602545293
	49059926-005	960254958	168,5	47,5	340476439602549581
	49059926-006	960255274	168,0	47,0	340476439602552741
Summe zur Sendung		49059926 6 Kollis	1005,5	279,5	2,110 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP31516287

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/H2A-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Anschrift / Address

Industriestraße 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:32



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000756 vom 30.01.2018



18-000756

Ludwigsburg, 30.01.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.01.2018 Zeit / Temps		8 Verbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31486630	1	COLLI	Getriebeteile	3.745	
2	31516121	1	COLLI			
3	31516166	6	COLLI			
4	31516214	5	COLLI			
5	31516241-31516307	4	COLLI			
6	31516249	4	COLLI			
7	31516259	1	COLLI			
8	31516274	1	COLLI			
9	31516287	6	COLLI			
Summe: Total		29,00	COLLI		3.745,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04886850728 presso WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 509 - 70226 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 07755610726 03/02/18				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604